

Секция «Лингводидактика: актуальные проблемы обучения иностранным языкам в ВУЗе»

Развитие умение говорения на иностранном языке в рамках применения предметно-языкового обучения

Ивченко Максим Игоревич

Сотрудник

Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина, Тамбов, Россия

E-mail: ivchencko.maksim@gmail.com

Потребность в формировании мульти культурного общества привела к возникновению новых моделей обучения, учитывающих и отвечающих современным требованиям, в частности знанию иностранного языка. Предметно-языковое обучение представляет собой новую модель обучения, в рамках которой изучение иностранного языка и предметного содержания осуществляется одновременно, но в разных пропорциях. Несмотря на то, что предметно-языковое обучение существует уже более 30 лет, большинство образовательных учреждений сталкиваются с целым комплексом проблем, стоящих на пути применения данной модели. В результате этого распространенность предметно-языкового обучения все еще не является повсеместной практикой. Помимо этого, проблематика развития умения говорения практически не освещается в рамках изучения методики интегрированного предметно-языкового обучения. В результате, целью исследования является предметно-языковое обучение применимо развитию одного из ключевых видов речевой деятельности - говорению. Исследование базировалось на литературном обзоре опыта применения интегрированного предметно-языкового обучения в некоторых странах Западной Европы в пределах школьной системы образования.

Умение говорения считается одним из самых сложных и важных в плане освоения при изучении иностранного языка. Такое требование продиктовано базовыми потребностями человека в общении. При этом, такой вид речевой деятельности как говорение позволяет осуществлять не только социальную коммуникацию индивидов, но и служит трансфером информации между людьми [1]. Развитие умения говорения зачастую рассматривается как финальное звено обучения иностранному языку, где достижение финальной точки не представляется возможным, а напротив, ставит перед студентами, изучающим иностранный язык продолжать совершенствование умения в течении всей жизни [2]. Ситуация существенно усложняется, когда целью изучения иностранного языка становится получение конкретных профессиональных компетенций, не коррелирующих напрямую с иностранным языком.

Эффективная коммуникация в рамках занятий, где применяется интегрированное предметно-языковое обучение может считаться, если говорящий правильно применяет профессионально-ориентированную лексику в тех случаях, когда ее замена может привести к непониманию явления или сущности проблемы, где необходимо применяются компенсаторные умения, говорящему важно достижение цели коммуникации, что требует от него грамотного выбора подхода при работе с аудиторией или небольшой группой людей, а также смена стратегии в зависимости от изменения условий коммуникации.

Дополнительными источниками напряженности в рамках осуществления коммуникации на занятиях интегрированного предметно-языкового обучения могут выступить языковые факторы, которые в большинстве своем связаны с грамматикой; психологические факторы, среди которых следует выделить неуверенность и взволнованность говорящего, если коммуникация ведется с новой аудиторией; профессиональные факторы, среди которых можно выделить наличие необходимых знаний в определенной области знания, а также умения, которые необходимо продемонстрировать перед аудиторией [3].

С целью нивелирования источников напряженности в процессе коммуникации преподавателю следует предусмотреть постепенную адаптацию студентов к процессу коммуникации с обширной и новой аудиторией. Реализация такой стратегии возможна при внедрении индивидуальных заданий с дальнейшей их трансформацией в командные. По мере выполнения совместной работы, численность студентов в группе должна постепенно возрастать, что приведет к регулярному перераспределению ролей в команде, а также дешифрированию коммуникативного поведения каждого участника. В дальнейшем работа студентов будет выстраиваться в обратном порядке, в результате чего ответственность каждого индивида будет возрастать, завершаясь собственно представлением результатов работы, что и позволит нивелировать боязнь публичных выступлений. Зачастую, при развитии умения говорения, которое включает групповую работу задействован метод проектов, в условиях интегрированного предметно-языкового обучения он приобретает особое значение, поскольку предполагает применение иностранного языка и знаний предметного содержания профессиональной дисциплины. Одновременно с этим происходит социализация индивидов. Для оценки развития умения говорения у студентов следует учитывать следующие характеристики [3]:

1. Лексика - студенты используют обширный набор лексики, в первую очередь той, относящейся к профессиональной сфере, раскрывая развитие определенного явления или события с разных позиций;
2. Грамматика - студенты применяют адекватные ситуации грамматические структуры. Однако, в условиях коммуникации грамматическая сторона речи не настолько важна. Главная задача - передать мысль.
3. Понимание - студенты понимают развитие и/или возникновение какого-либо явления, что отражается в логическом построении слов и предложений.
4. Применение стратегий - студенты применяют различные стратегии общения, когда они хотят принять участие в коммуникации, когда они не понимают чего-либо или не знают, как выразить какую-либо мысль на иностранном языке.
5. Произношение - студенты правильно артикулируют звуки, что позволяет всем участникам коммуникации корректно воспринимать сообщение.

Интегрированное предметно-языковое обучение позволяет реализовать развитие умения говорения в рамках профессионально-ориентированной тематики в полной мере, однако для реализации полного потенциала требуемый уровень владения иностранным языком должен быть не менее В1 в соответствии с системой общеевропейских компетенций владения иностранным языком, в особенности при условии учета источников напряженности при осуществлении коммуникации и нивелирования их негативного эффекта при помощи групповых проектных заданий.

Источники и литература

- 1) Brown, G. Discourse Analysis / G. Brown, G. Yule. — Cambridge : Cambridge University Press, 1993. — 288 p.
- 2) Bygate, M. Theoretical perspectives on speaking / M. Bygate. — Текст : непосредственный // Annual Review of Applied Linguistics. — 1998. — № 18. — P. 20-42.
- 3) Delliou A., Zafiri M. Developing the speaking skills of students through CLIL / A. Delliou // The 5th Electronic International Interdisciplinary Conference. — 2016. - №12. — P. 48-53.
- 4) Florez M. Improving Adult English Language Learners' Speaking Skills & Materials (Oracy and Literacy), National Center for ESL Literacy Education. Retrieved from ERIC database (ED435204), 1999.

- 5) Harmer J. The practice of English Language Teaching / J. Harmer. – Harlow : Pearson Educated Limited, 2001.